

i rzeczownikowe. "Fidelis", jako przymiotnik znaczy "wierny", odnosi się do abstraktu, określa duszę człowieka i jej pobożność. "Fidelis" odnosi się jednak również do konkretności, określa wtedy człowieka i znaczy: "wierny" /konotacja religijna/; "wierzący", "nawrócony", "taki, który przyjął chrzest" /konotacja religijna/; "godny zaufania", "rzetelny" /konotacja raczej świecka, etyczna, uogólniająca/. Wyraz "fidelis" w użyciu rzeczownikowym znaczy: "chrześcijanin", "wierny wyznawca Chrystusa".

Całość pracy zamyka "Zakończenie", które w rekapitulacji nawiązuje do wyników badań prowadzonych w latach 60-tych w Sekcji Filologii Klasycznej KUL, dotyczących znaczenia wyrazów "fides" i "fidelis" u św. Cypriana, św. Hilarego i Laktancjusza.

Ks. Henryk Wójtowicz - Lublin

9. Elżbieta Krych, Symplicjusz. Listy. Wstęp - przekład - komentarz, Lublin 1986, maszynopis, s. XXIV + 60.

Jest to praca magisterska napisana w Sekcji Filologii Klasycznej KUL pod kierunkiem ks. doc. dra hab. H. Wójtowicza, zawierająca wstęp, przekład wszystkich 21 listów papieża Symplicjusza /468-483/, komentarz, indeks osobowy i bibliografię. Jest to pierwsze w Polsce tłumaczenie listów Symplicjusza /Simplicius/, powstałe z okazji 1500 rocznicy śmierci tego papieża. Główny trzon listów, to pisma skierowane do patriarchy konstantynopolitańskiego Akacjusza /471-489/ - jest ich 10 - oraz 4 listy adresowane do cesarza Wschodu Zenona /474-491/.

Listy te stanowią ciekawą dokumentację z czasów kształtowania się i umacniania władzy papieskiej, przy jednoczesnym upadku władzy cesarskiej na Zachodzie. Symplicjusz zajmuje się w nich sprawą prawidłowej elekcji i konsekracji biskupów, a także troszczy się o przestrzeganie uchwał Soboru Chalcedońskiego /451/; z jednej strony usiłuje osłabić wpływy wyznawców monofizytyzmu na Wschodzie, z drugiej zaś wzmocnić pozycję biskupów ortodoksyjnych. Jest to niewątpliwie interesująca pozycja dla badaczy prawa kanonicznego, historyków, filologów, a zwłaszcza dla zajmujących się przyczynami powstania pierwszej schizmy na Wschodzie, jaką była

schizma akacjańska /484-518/ oraz ciekawe źródło historyczne z czasów, kiedy kończyła się epoka starożytności, a zaczynało średniowiecze.

10. Piotr Kochanek, Program wychowania młodzieńca według "Jambów do Seleukosa" Amfilochiusza z Ikonium, Lublin 1985, maszynopis, s. 110 + 20.

Jest to również praca magisterska napisana w Sekcji Filologii Klasycznej KUL pod kierunkiem ks. doc. dra hab. R. Popowskiego. Całość prezentowanego w niej materiału została ujęta w trzy rozdziały. Pierwszy z nich obejmuje wartości nieakceptowane w procesie chrześcijańskiego wychowania, do których należą: błędy kryjące się w literaturze pogańskiej, obyczaje pogańskie, widowiska teatralne, cyrkowe i hipiczne, herezje oraz księgi niekanoniczne podszywające się pod miano pism natchnionych. Rozdział drugi przedstawia te wartości, które znajdują akceptację w chrześcijańskim programie wychowawczym, jak pozytywna część wiedzy hellenickiej i pisma ST i NT objęte kanonem oraz ukazuje postać Mojżesza jako wzór dokonywania syntezy pierwiastków pogańskich z normami religii objawionej. Wreszcie ostatni trzeci rozdział stara się określić ideał wychowania chrześcijańskiego. Ponadto w charakterze aneksów dołączono polski przekład "Jambów do Seleukosa" oraz wykaz zachowanych dzieł Amfilochiusza z Ikonium /ok. 340-396/.

11. Barbara Poniatowska, Św. Ambroży, Pouczenie dziewicy i wieczne dziewictwo Najświętszej Maryi Panny /Wstęp, przekład, komentarz/, Lublin 1987, maszynopis, s. XXV + 56.

Jest to praca magisterska pisana w Sekcji Filologii Klasycznej KUL pod kierunkiem ks. doc. dra hab. Henryka Wójtowicza. Przekład "De institutione virginis" jest pierwszym tłumaczeniem na język polski i jednym z nielicznych w świecie /istnieją tylko trzy tłum. włoskie i jedno hiszpańskie/. Z czterech dzieł Ambrożego poświęconych dziewictwu /"De virginibus", "De virginitate", "Exhortatio virginis"/ "De institutione virginis" powstałe w latach 391-392 stanowi protreptyk do dziewictwa zwalczający błąd Bonozusa, który odrzucał dziewictwo Maryi "post partum".